

Porównanie tłumaczeń Jakuba 5:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Cierpi zło ktoś wśród was niech się modli weseli się ktoś niech śpiewa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Cierpi ktoś między wami?* Niech się modli. Cieszy się ktoś? Niech śpiewa pieśni.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Cierpi zło ktoś wśród was? Niech się modli; jest dobrej myśli ktoś? Niech śpiewa.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Cierpi zło ktoś wśród was niech się modli weseli się ktoś niech śpiewa

¹⁾ <x>230 50:15</x>

²⁾ śpiewa, ψαλλέτω, przy wtórze instrumentów.

³⁾ <x>530 14:15</x>; <x>560 5:19</x>; <x>580 3:16</x>